

UNIVERSITE DE LILLE
Faculté des Humanités
Département Sciences du Langage

Master SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES

MENTION
SCIENCES DU LANGAGE

Parcours
Linguistique fondamentale et de corpus

Programme 2019-2020

Le parcours « Linguistique Fondamentale et de Corpus » (LFC) permet d'acquérir des connaissances approfondies dans les plusieurs domaines des sciences du langage : phonétique / phonologie, morphologie, syntaxe, sémantique, pragmatique, mais aussi : psycholinguistique et acquisition, sociolinguistique, philosophie du langage. Il propose également une initiation à la méthodologie de la recherche en linguistique, par le biais notamment de l'utilisation de logiciels spécialisés, la collecte des données et le travail sur corpus. Cette initiation est complétée par un stage de recherche et des cours d'anglais pour les Sciences du Langage.

La double spécificité, théorique et empirique, de cette formation est mise en œuvre tout au long du cursus dans différentes activités transférables à d'autres domaines : réalisation d'exposés, oraux et écrits, comptes rendus d'articles, dossiers, mémoires de recherche et stages de recherche.

Du point de vue de l'insertion professionnelle, le parcours vise en premier lieu les métiers de l'enseignement supérieur et de la recherche, en particulier, après une thèse de doctorat, les métiers d'enseignant-chercheur et de chercheur CNRS, ou les métiers de la recherche et développement en entreprise. Il permet également de se présenter à divers concours administratifs à la sortie du M1 ou du M2, ou d'envisager une insertion professionnelle de niveau cadre dans des métiers où les compétences de linguistes seront appréciées.

Pour plus d'informations, voir le site du parcours "Linguistique fondamentale et de corpus" :

<https://humanites.univ-lille.fr/sciences-langage/>

La responsable du parcours « Linguistique fondamentale et de corpus » est :

Paola PIETRANDREA

Professeure de Sciences du Langage, UMR 8163 STL

Département Sciences du langage, faculté des Humanités

Courriel : paola.pietrandrea@univ-lille.fr

**Structure globale des enseignements du parcours
Linguistique fondamentale et de corpus (LFC)**

MASTER 1					
Semestre 1			Semestre 2		
Intitulé	Volume par semestre	ECTS	Intitulé	Volume par semestre	ECTS
UE1 Théories Linguistiques : - Morphologie (G. Dal) - Syntaxe (P. Pietrandrea)	24h 24h	6	UE1 Théories linguistiques : - Grammaire des constructions (P. Pietrandrea)	24h	3
UE2 Séminaire de spécialité : - Sémantique (G. Schaden)	24h	6	UE2 Séminaires de spécialité (2) - Linguistique comparée (F. Tayalati) - Phonologie (C. Patin & R. Noske)	24h	3
UE3 Linguistique outillée - Ressources et outils informatiques pour la linguistique (A. Balvet) - Initiation aux logiciels (R. Cardon, A. Jatteau/C. Patin, M. Lesuisse)	24h -3 x 2h 6 h.	6	UE3 : Linguistique outillée : - Linguistique expérimentale (E. Soroli) - Linguistique et traitement automatique de corpus (D. Tribout) -Initiation aux logiciels (E. Soroli),	24 h 24h	3
UE4 Option (1)	24h	3	UE4 Option (1)	24h	3
UE5 Langue vivante : anglais appliqué aux SdL (M. Capliez)	18h	3	UE5 Langue vivante : anglais appliqué aux SdL (M. Capliez)	13h30	3
			UE6 Mémoire: - Méthodologie (P. Pietrandrea) - Soutenance mémoire	12h	6
<i>Total</i>	<i>156h</i>	<i>30</i>	<i>Total</i>	<i>133,5h</i>	<i>30</i>

MASTER 2					
Semestre 3			Semestre 4		
Intitulé	Volume par semestre	ECTS	Intitulé	Volume par semestre	ECTS
UE1 Séminaires de spécialité: - Sémantique (G. Schaden) - Séminaire STL	24h	6	UE1 Séminaires de spécialité (un au choix + Séminaire STL) - Linguistique comparée (F. Tayallati) - Phonologie (C. Patin & R. Noske) - Linguistique de la LSF (A. Risler) - Séminaire STL	24h	6
UE2 Linguistique outillée Bases de données et corpus (D. Tribout)	24h	6	UE2 : Linguistique outillée : - Linguistique et traitement automatique de corpus (D. Tribout)	24h	3
UE3 Option (2)	24h	6	UE3 Langue vivante : anglais appliqué aux SdL (M. Capliez)	13,5 h	3
UE4 Langue vivante : - Langue vivante : anglais appliqué aux SDL (M. Capliez)	18h	3	UE4 Stage (30 à 60 h)		3
UE5 Méthodologie et mémoire - Méthodologie de la recherche (P. Pietrandrea) - Présoutenance mémoire	12	6	UE5 Mémoire		12
<i>Total</i>	<i>96h</i>	<i>30</i>	<i>Total</i>	<i>42h</i>	<i>30</i>

Note relative au plagiat dans les travaux des étudiants

Pour prévenir les cas de plagiat par naïveté :

- les enseignants rappelleront les usages et conventions lors de la présentation du travail,
- l'étudiant joindra un document (reprenant le texte de l'encadré ci-dessous) à tout écrit long – mémoire, rapport de stage, fiche de lecture, etc. – afin de certifier qu'il est l'auteur de l'écrit et qu'il a respecté les conventions de citation,
- et un dépôt des travaux sur Compilatio (logiciel anti-plagiat de l'ENT) est préconisé.

Déclaration sur l'honneur

Je, soussigné(e) *Prénom NOM*, certifie que le contenu de ce dossier est le résultat de mon travail personnel, et que tous les éléments empruntés à d'autres sources sont exactement rapportés et associés à des références bibliographiques. Je certifie également que ce dossier n'a jamais été évalué et/ou édité, que ce soit en partie ou intégralement.

Villeneuve d'Ascq, le

Signature

En cas de plagiat avéré :

- premier fait : le responsable de la formation convoque l'étudiant et informe l'équipe pédagogique ;
- récidive : le responsable de la formation et le président du jury d'année avertissent le directeur de l'UFR qui demande la saisine du Président de l'université pour passage en commission disciplinaire.

Master 1, parcours : Linguistique fondamentale et de corpus

1. Conditions d'admission

Pour les conditions d'admission au Master 1 et au Master 2, se reporter au site du Master « Linguistique fondamentale et de corpus » : <https://humanites.univ-lille.fr/sciences-langage/>

2. Programme du M1, semestre 1

UE 1 : THÉORIES LINGUISTIQUES

Volume horaire : 48 h. : 6 ECTS par EC

Le but de cet enseignement de théories linguistiques est de fournir une introduction approfondie à certains grands courants théoriques de la linguistique contemporaine. En première année de master, le cours comporte 3 modules de 24 h. (2 au S1, 1 au S2), dans lesquels seront présentées des théories propres aux domaines de la morphologie et de la syntaxe au S1, ainsi que la grammaire des constructions au S2.

EC 1 : Morphologie

Nom de l'enseignant : Georgette Dal

Volume horaire : 24 h

Langue d'enseignement : français

Compétences visées :

- comprendre les changements épistémologiques contemporains dans le champ de la morphologie,
- prendre de la distance par rapport au français comme saturant les possibilités qu'offre la morphologie,
- être capable de situer plusieurs théories les unes par rapport aux autres.

Contenu de la formation :

L'objectif de ce cours est de donner un aperçu des changements épistémologiques radicaux qu'a connus la morphologie en général, la morphologie constructionnelle en particulier ces quinze dernières années :

- émergence du lexème comme unité de compte de la morphologie, au détriment du morphème ;
- abandon progressif de la notion de dérivation en chaîne à partir de matériau en entrée au profit d'une morphologie mettant la focale sur le résultat ;
- pratique de plus en plus fréquente d'une morphologie basée sur l'usage au détriment d'une morphologie basée sur l'introspection et les dictionnaires.

Travail de l'étudiant hors présentiel :

- lecture d'articles de recherche (dont articles de langue anglaise)
- rédaction de fiches de lecture
- exercices d'application

Bibliographie succincte :

Anderson S.R. (1992), *A-Morphous Morphology*, Cambridge, Cambridge, University Press.

Dal G. & Namer F. (2012), « Faut-il brûler les dictionnaires ? Où comment les ressources numériques ont révolutionné les recherches en morphologie », in Neveu Franck, Muni Toke Valelia, Blumenthal Peter, Klingler Thomas, Ligas Pierluigi, Prévost Sophie & Teston-Bonnard Sandra, (éds), *Actes du 3^e Congrès Mondial de Linguistique Française, Lyon, 4-7 juillet 2012*, pp. 1261-1276.

Fradin B. (2003), *Nouvelles approches en morphologie*, Paris, PUF.

Modalités d'évaluation :**

- CC
- Evaluation du travail hors présentiel : fiches de lecture

EC 2 : Syntaxe

Nom de l'enseignant : Paola Pietrandrea

Volume horaire : 24 h

Langue d'enseignement : français

Compétences visées :

- comprendre une argumentation scientifique ;
- confronter et à évaluer des points de vues sur une même question ;
- construire une argumentation scientifique.

Travail de Contenu de la formation :

Dans ce cours, nous étudierons les modélisations syntaxiques fournies par la syntaxe de constituants, par la syntaxe de dépendance et par la macrosyntaxe. Nous examinerons en particulier les modèles proposés pour rendre compte de la syntaxe de l'oral monologique et dialogique. L'interface entre syntaxe et sémantique, syntaxe et pragmatique, syntaxe et discours, syntaxe et prosodie seront également abordées. Le cours se propose par ailleurs d'initier les étudiants à la représentation théorique mais également à la représentation computationnelle des relations syntaxiques par le biais d'une introduction aux outils d'analyse et d'annotation syntaxique.

Travail de l'étudiant hors présentiel :

Lectures d'articles et de chapitres d'ouvrages.

Examen de données empiriques à travers les concepts théoriques présentés dans le cours

Exercices d'annotation syntaxique et macrosyntaxique.

Exploration des logiciels d'annotation et des analyseurs syntaxiques.

Bibliographie :

Kahane S.(2008) Le rôle des structures et représentations dans l'évolution des théories syntaxiques, in G. Lecointre, J. Pain (eds.), *Evolution : méthodologie, concepts*, in Les cahiers de l'Ecole, Ecole Doctorale « Connaissance, Langage, Modélisation », Université Paris X – Nanterre.

Pietrandrea P., Kahane S., Lacheret A., Sabio F. (2014) The notion of sentence and other discourse units in corpus annotation, in T. Raso, H. Mello, M. Pettorino (eds.), *Spoken Corpora and Linguistic Studies*, John Benjamins, Amsterdam.

Kahane S., P. Pietrandrea (2019). The syntactic annotation of the Rhapsodie corpus: an overview. A. Lacheret, S. Kahane, P. Pietrandrea éd. *Rhapsodie: a prosodic syntactic treebank of spoken French*. John Benjamins Publishing Company, Amsterdam-Philadelphia. 35-47.

Kahane, S., P. Pietrandrea, K. Gerdes (2019). The annotation of list structures . A. Lacheret, S. Kahane, P. Pietrandrea éd. *Rhapsodie: a prosodic syntactic treebank of spoken French*. John Benjamins Publishing Company, Amsterdam-Philadelphia. 69-95

Pietrandrea, P., S. Kahane (2019). The macrosyntactic annotation. A. Lacheret, S. Kahane, P. Pietrandrea éd. *Rhapsodie: a prosodic syntactic treebank of spoken French*. John Benjamins Publishing Company, Amsterdam-Philadelphia, 97-126.

Pietrandrea, P. A. Delsart (2019). Macrosyntax at work. Functions and distribution of macrosyntactic patterns in the Rhapsodie corpus. A. Lacheret, S. Kahane, P. Pietrandrea éd. *Rhapsodie: a prosodic syntactic treebank of spoken French*. John Benjamins Publishing Company, Amsterdam-Philadelphia. 285-314.

Pour les étudiants du Master ILSFF

Meurant, L., & Sinte, A. (2016). La reformulation en Langue des signes de Belgique francophone (LSFB). Narration, explication, conversation. *L'Information grammaticale*, (149), 32-44.

Modalités d'évaluation** :CC

Évaluation du travail hors présentiel : fiches de lecture, annotation de textes

UE 2 : SÉMINAIRE DE SPECIALITE

Séminaire de Linguistique française 1 : Sémantique

Nom de l'enseignant : G. Schaden

Volume horaire : 24h

Langue d'enseignement : français

Compétences visées :

- savoir manier les notions et outils de base d'une analyse en sémantique (contradiction, implication, présupposition, implicature, signification associative, signification sociale ...)
- savoir confronter des données linguistiques à des théories linguistiques
- savoir évaluer une théorie linguistique sur la base de son adéquation aux données
- savoir mener une recherche sémantique en s'appuyant sur les techniques et notions vues en cours

Contenu de la formation : Ce cours explore les différents niveaux de signification qui sont attachés aux expressions linguistiques, et leurs interactions avec différents types de contexte. Ainsi, nous étudierons des phénomènes de sens qui mobilisent les disciplines de la sémantique, de la pragmatique, et de la sociolinguistique du style.

Bibliographie:

Eric Acton (2014): *Pragmatics and the Social Meanings of Determiners*. Stanford: Thèse de doctorat.

Penelope Eckert (2018): *Meaning and Linguistic Variation*. Cambridge University Press.

Daniel Gutzmann (2019): *The Grammar of Expressivity*. Oxford University Press. Steven Levinson (2000): *Presumptive Meanings*. MIT Press.

Laurent Roussarie (2017): *Sémantique formelle*. Language Science Press <http://langsci-press.org/catalog/book/143>

Modalités d'évaluation :**

- CC ou CT : Contrôle Continu (1 exposé + 1 examen sur table)
- Évaluation du travail hors présentiel : lectures à faire à la maison

UE 3 : LINGUISTIQUE OUTILLEE

Volume horaire: 24 h + 2 x 6 heures + 6 heures ; 6 crédits ECTS

L'UE2 consiste à doter les étudiants des outils pour une approche empirique des faits de langue. Il est constitué de deux EC

- Ressources et outils informatiques pour la linguistique
- Initiation aux logiciels

EC 1 : Ressources et outils informatiques pour la linguistique

Nom de l'enseignant : Antonio Balvet

Volume horaire : 24 h.

Contenu de la formation : La description et la modélisation en linguistique, basées sur des exemples attestés, collectés dans des conditions contrôlées, se sont imposées comme un domaine complémentaire à la linguistique théorique et formelle, dont la grammaire générative est un des exemples les plus connus. Par ailleurs, dès qu'une adéquation descriptive forte, pouvant donner lieu à des applications concrètes (ex : relevés terminologiques) est envisagée, le recours aux méthodes de la linguistique de corpus s'impose.

Ce module d'enseignement vise à donner aux étudiants les bases méthodologiques et des savoir-faire pratiques pour constituer un corpus linguistiquement annoté, exploitable pour un projet de description et de modélisation de la langue, quel que soit le parcours envisagé par la suite : recherche ou professionnel. Ces bases seront complétées par une présentation des principaux corpus disponibles aujourd'hui tant pour la modalité textuelle (Frantext, French Treebank, British National Corpus), orale (Phonologie du Français Contemporain) que visuo-gestuelle (ECHOS, LS-Colin). Pour chaque modalité, les principaux outils informatiques permettant l'exploitation des données seront présentés : concordanciers (ex : Unitex, Stella dans Frantext), logiciels de transcription et d'expérimentation phonétique (ex : Praat), logiciels de transcription pour la modalité gestuelle (ex : ELAN).

Bibliographie

Habert B., Fabre C. & Issac F. (1998), *De l'écrit au numérique. Constituer, normaliser et exploiter les corpus électroniques*, Paris, InterÉditions.

Habert B., Nazarenko A. & Salem A. (1997), *Les linguistiques de corpus*, Paris, Armand Colin.

EC 2 : Initiation aux logiciels

Volume horaire : 6 heures par module, sous le format de deux cours de trois heures ou trois cours de deux heures ; 2 modules à choisir, en fonction du projet de mémoire.

Module 1 : Excel + R (responsable : M. Lesuisse)

Module 2 : Childes-CLAN (responsable E. Soroli - exceptionnellement dispensé au S2 en 2019-2020)

Module 3 : ELAN (responsable : A. Balvet)

Module 4 : Praat (responsable : A. Jatteau)

Module 5 : Annotation morphosyntaxique (responsable : A. Balvet)

Module 6 : LaTeX (responsable : R. Cardon)

Module 1 : Excel & R

Enseignant responsable : Mégane Lesuisse

Prérequis : aucun

Compétences visées : capacité de construire une base de données et de faire des analyses statistiques descriptives et inférentielles

Contenu : la formation expliquera comment utiliser un logiciel de feuille de calcul (comme MS-Excel ou OpenOffice Calc) pour l'analyse des données linguistiques issues, par exemple, des corpus, des questionnaires, ou des expériences. On montrera comment il faut construire la base de données et quels sont les outils pour faire des statistiques descriptives (notamment des rapports de tableaux croisés dynamiques). Ensuite sera expliqué comment utiliser le logiciel gratuit R pour faire des statistiques plus avancées (Chi2, Fischer exact, cluster analysis, analyse de corrélation, etc.).

Modalités d'évaluation : devoir maison ou exercices à effectuer dans le cadre du cours

Module 2 : Notation, annotation et analyse de corpus oraux et multimodaux avec CLAN

Enseignant responsable : Efstathia Soroli

Prérequis : aucun

Compétences visées:- Apprendre les bases du recueil et du traitement de données (enregistrer, numériser, 'nettoyer' les données, mener une analyse de base sémantique-syntaxique en s'appuyant sur des modèles théoriques récents).

- Capacité à utiliser un outil d'annotation : à transcrire, à coder et à traiter automatiquement un corpus multimodal.

Contenu : Dans le cadre de cette formation, nous présenterons le logiciel CLAN et effectuerons des transcriptions, annotations et analyses automatiques de différents types de corpus (données orales, co-verbales/gestuelles, etc.). La première séance sera consacrée à la théorie et à la pratique de la transcription avec le programme (utilité, implications théoriques et mise en pratique : insertion des balises temporelles associées à des fichiers de données/média (audio ou vidéo) et transcription de corpus). Lors de la deuxième séance nous aborderons les commandes les plus fréquemment utilisées pour l'analyse automatique de données transcrites (FREQ, COMBO, MOR, MLU, VOCD) et à l'annotation de corpus multimodaux. Pour finir, la troisième séance sera consacrée à la mise en pratique : transcription et codage de corpus personnels, exports vers Excel et analyses.

Modalités d'évaluation : devoir maison ou exercices à effectuer dans le cadre du cours

Module 3 : ELAN

Enseignant responsable : A. Balvet

Prérequis : connaissance de la problématique de la multimodalité (langue des signes, gestualité coverbale, danse, sport, arts scéniques), connaissance de la problématique de travail sur le terrain (enquêtes sociologique, linguistiques, etc.)

Compétences visées: capacité à constituer et à mobiliser une problématique d'analyse des données multimodales en fonction de l'objectif de l'enquête, intégration des questions éthiques et méthodologiques liées à l'utilisation de données multimodales, connaissance des principaux standards de description des méta-données.

Contenu : la constitution ou l'exploitation de données multimodales se répand, tant en linguistique que dans les autres Sciences Humaines (sociologie, anthropologie, psychologie, psycholinguistique), voire dans d'autres disciplines étudiant le corps humain, les gestes avec ou sans finalité esthétique ou sportive. Dans le cadre de cette formation, une présentation du logiciel d'annotation multimodale ELAN sera proposée. Sera abordée la question de la captation des données multimodales (éthique, méthodologie d'enquête, quelques éléments techniques), ainsi que de leur exploitation : la réalisation de grilles d'annotation sera ainsi abordée, ainsi que l'exploitation des données annotées (statistiques, recherche de motifs). D'autres notions essentielles à la méthodologie d'enquête et à l'exploitation de données annotées seront également abordées, telles que les standards de description des méta-données.

Modalités d'évaluation : devoir maison ou exercices à effectuer dans le cadre du cours

Module 4 : Praat

Enseignant responsable : Adèle Jatteau

Prérequis : aucun (avoir des connaissances élémentaires en phonétique et/ou phonologie est toutefois un plus)

Compétences visées: capacité à conduire une analyse élémentaire du signal sonore, et à présenter ces analyses dans un travail de recherche

Contenu : la formation consiste en une présentation du logiciel gratuit PRAAT, et des possibilités qu'il offre pour l'analyse de la parole, que celle-ci constitue l'objectif essentiel d'un projet de recherche (ex. travail consacré à la phonétique d'une langue), ou un objectif secondaire (ex. observation de la prosodie associée à une construction donnée, dans le cadre d'un travail en syntaxe). Les premières heures seront consacrées à la présentation des fonctionnalités les plus simples de PRAAT (découpage du signal, visualisation des différents paramètres de la parole), accompagnée d'un catalogue des erreurs à éviter, et en une introduction à la conception de figures. Les dernières heures consisteront en une correction des exercices donnés à la fin de la première séance, et en une présentation des fonctionnalités avancées (utilisation de scripts, utilisation du logiciel afin de construire un test de perception, etc.).

Modalités d'évaluation : devoir maison ou exercices à effectuer dans le cadre du cours

Module 5 : Annotation morphosyntaxique

Enseignant responsable : Antonio Balvet

Prérequis : aucun (avoir des connaissances élémentaires en grammaire est toutefois souhaitable)

Compétences visées : capacité à choisir l'outil d'annotation le mieux adapté à un type de tâche, capacité à évaluer de façon critique la qualité des annotations produites automatiquement, compréhension des enjeux de la phase d'annotation en parties du discours pour d'autres étapes de traitement automatique des corpus.

Contenu : la formation consiste en une formation aux principes de l'annotation linguistique automatique, en particulier de l'annotation en parties du discours (étiquetage morpho-syntaxique). Les difficultés liées à ce genre d'annotation seront abordées, en prenant des exemples dans plusieurs langues. Une présentation des principaux outils d'annotation automatique sera proposée, ainsi qu'un travail d'évaluation des annotations produites par différents outils d'annotation automatique. En fonction du public, la question de la constitution d'un corpus annoté pour des langues peu dotées sera abordée (ex : latin, langues slaves, langues minoritaires africaines ou américaines).

Modalités d'évaluation : devoir maison ou exercices à effectuer dans le cadre du cours

Module 6 : LaTeX

Enseignant responsable : Rémi Cardon

Prérequis : Aucun. Il est fortement recommandé aux étudiants disposant d'un ordinateur portable de l'apporter en cours. La procédure d'installation de la TeXLive (distribution LaTeX) et de TeXStudio (éditeur de texte orienté LaTeX) sera indiquée aux étudiants avant le début de la formation.

Compétences visées : À l'issue de cette formation, les étudiants disposeront des bases nécessaires à la rédaction de leur mémoire de recherche en LaTeX. Ils pourront par la suite compléter leurs connaissances au moyen d'une sélection de ressources en ligne qui leur sera indiquée en cours.

Contenu : LaTeX (prononcé /latek/) est un langage informatique et un logiciel permettant de produire des documents de très haute qualité, à la mise en page et à la typographie soignées. Contrairement aux traitements de texte traditionnels (Word, LibreOffice, etc.), l'un des principes fondamentaux de LaTeX est la distinction du fond et de la forme : l'utilisateur se concentre sur le contenu de son document, laissant à LaTeX le soin de gérer seul la mise en page. L'objectif de cette formation est de fournir aux étudiants les connaissances fondamentales nécessaires à la rédaction de leur mémoire de recherche en LaTeX. Après une introduction aux principes généraux de ce langage (notions de classes, de packages, d'environnements et de macros), nous aborderons les bases de la composition d'un document en LaTeX : la segmentation en sections, sous-sections, etc. ; les listes (ordonnées, non-ordonnées, descriptives) ; les notes de bas de page ; les flottants (figures et tableaux) ; les citations ; les références croisées (renvois internes) ; les tables (sommaire, table des matières, table des tableaux, liste des figures) ; et enfin, la gestion automatique de la bibliographie.

Modalités d'évaluation : Devoir maison ou exercices à effectuer dans le cadre du cours.

UE 4 : OPTION

Volume horaire: 24 h ; 3 crédits ECTS

Une option à choisir dans la liste suivante :

- Acquisition des langues (E. Canut)
- Linguistique de la LSF 1 (A. Risler)
- Langue vivante
- Sociolinguistique et contact des langues (S. Babault)
- Initiation à la logique (Lucien Vinciguerra)
- Philosophie du langage (Claudio Majolino)
- Analyse structurelle des dictionnaires (Nathalie Gasiglia)
- Analyse de l'offre dictionnaire (Nathalie Gasiglia)
- Mood & modality (Ilse Depraetere)
- Usage-based approach to language and language learning (Maarten Lemmens)
- *Sound variation in L1 & L2 / Experimental research in Linguistics*
(P. Mairano & I. de la Fuente)

Option 1 : Acquisition des langues (cours au S2 en 19/20)

Nom de l'enseignant : Emmanuelle Canut

Volume horaire : 24 h

Langue d'enseignement : français

Compétences visées : Être capable de caractériser les différents cas d'acquisition linguistique ; savoir identifier la multiplicité de facteurs qui ont une influence sur le processus acquisitionnel ; connaître les principales théories du domaine.

Contenu de la formation :

Ce cours portera sur différents cas d'acquisition linguistique. Dans un premier moment, nous allons centrer l'attention sur l'acquisition de la langue maternelle, en abordant différentes positions théoriques sur le processus acquisitionnel (béhavioriste, générativiste, constructiviste, etc.) et en esquisant les étapes principales du développement linguistique. Ces connaissances seront ensuite utilisées pour mieux comprendre l'acquisition d'une langue étrangère/seconde en différents contextes (précoce vs. tardive, en milieu naturel vs. institutionnel, homoglotte vs. hétéroglotte). Ce sera l'occasion pour traiter les notions essentielles du domaine (telles que interlangue, stade développemental, transfert, fossilisation, période critique, statut des erreurs, input et intake, etc.) et pour s'interroger sur quelques facteurs susceptibles d'influencer le processus acquisitionnel (le rôle de la langue maternelle et des langues précédemment acquises, par exemple).

Bibliographie succincte :

Bange P. et al. (2005) *L'apprentissage d'une langue étrangère*. Paris : L'Harmattan.

Besse H. et R. Porquier (1991) *Grammaire et didactique des langues*, Paris, Hatier/Didier.

Castellotti V. (2001) *La langue maternelle en classe de langue étrangère*, Paris, Clé International.

Clark E. (1998) Lexique et syntaxe dans l'acquisition du français, *Langue Française* 18, 49-60.

Corder S.P. (1967) The significance of learners' errors, *International Review of Applied Linguistics* 5. Trad. 1980. Que signifient les erreurs des apprenants? *Langages* 57, 9-15.

Gaonac'h D. (1991) *Théories d'apprentissage et acquisition d'une langue étrangère*, Paris, Hatier/Didier.

Gaonac'h D. (2006) *L'apprentissage précoce d'une langue étrangère*, Paris, Hachette.

Giacobbe J. (1990) Le recours à la langue première, *Le Français dans le monde*, N° spécial Acquisition et utilisation d'une langue étrangère.

Hagège C. (1996) *L'enfant aux deux langues*, Paris, Odile Jacob.

Klein W. (1989) *L'acquisition de langue étrangère*, Paris, Colin.

Vogel K. (1995) L'interlangue : la langue de l'apprenant, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail.

Un recueil d'articles consultables pour ce cours est disponible au nom de Benazzo à la bibliothèque Humanités ; une bibliographie plus détaillée sera distribuée en cours

Modalités d'évaluation** : en CC, exposé ou fiche de lecture + devoir sur table final

Option 2 : Linguistique de la LSF

Nom de l'enseignant : Annie Risler

Volume horaire : 24 h

Langue d'enseignement : français

Compétences visées :

- être en mesure de tenir un discours d'analyse linguistique sur la langue des signes française.
- savoir transcrire des énoncés en LSF.

Contenu de la formation :

Syntaxe verbale en langue des signes : distinction nom/verbe ; les classes de verbes, la construction verbale, les composants morphologiques du signe verbal

L'objectif du cours est de doter les étudiants d'un cadre descriptif et d'outils d'analyse de la langue adaptés à une langue signée.

Ce cours, emprunté au parcours Interprétariat LSF/Français, est spécifiquement destiné aux étudiants qui travaillent sur les langues signées. Une connaissance de la LSF est nécessaire.

Travail de l'étudiant hors présentiel : lecture d'articles, exercices d'annotation de vidéos

Bibliographie succincte :

Cuxac C., 2000, La Langue des Signes Française, Les voies de l'iconicité, *Faits de Langue* n°15-16, Ophrys, Paris

Meurant L., 2008, *Le regard en langue des signes*, Presses Universitaire de Namur

Sillexicales 4 et *Sillexicales* 5, actes des journées d'études de 2003 et 2006 sur les langues signées. Université Lille 3, revue éditée par le CEGES de Lille 3.

Modalités d'évaluation : fiches de lecture et devoirs

Option 3 : Sociolinguistique

Nom de l'enseignant : Sophie Babault

Volume horaire : 24 h

Langue d'enseignement : français

Compétences visées : Savoir analyser des situations de multilinguisme en tenant compte d'un ensemble de facteurs explicatifs, tant sur le plan sociétal qu'individuel

Contenu de la formation : Ce cours vise à apporter aux étudiants un ensemble d'outils conceptuels et méthodologiques qui leur permettront d'analyser des situations de multilinguisme. Dans un premier temps, les étudiants seront familiarisés avec les concepts centraux de la sociolinguistique des contacts de langues : norme/variation, langue/dialecte, bilinguisme/diglossie, multilinguisme individuel/sociétal, stratégies multilingues familiales, rôle des langues dans la construction identitaire, représentations véhiculées par les langues, etc. Nous travaillerons ensuite sur des études de cas qui amèneront les étudiants à mettre en œuvre concrètement une méthodologie d'analyse.

Bibliographie succincte :

Babault S., 2006, *Langues, école et société à Madagascar. Normes scolaires, pratiques langagières, enjeux sociaux*, Paris, L'Harmattan.

Babault S. & Tirvassen R., 2006, « Points de repère pour un éclairage sociolinguistique sur la classe de langue », in M. Faraco (éd.), *Regards croisés sur la classe de langue*, Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, pp. 175-198.

Byram M. (2006). *Langues et identité*. Strasbourg : Conseil de l'Europe.

Castellotti V. & Moore D. (2001). *Les représentations des langues et de leur apprentissage*. Paris : Didier

Deprez C. (1994). *Les enfants bilingues : langue et famille*. Paris : Didier

Hélot C., Benert B., Ehrhardt S. & Young A. (2008, eds.). *Penser le bilinguisme autrement*. Frankfurt am Main: Peter Lang.

Simonin J. Wharton S. (eds) (2013). *Sociolinguistique du contact. Dictionnaire des termes et concepts*, Lyon : ENS Editions.

Modalités d'évaluation** : Dossier ou devoir sur table (précisé lors des premières séances du cours)

Option 4 : Langue vivante

Nom de l'enseignant : -

Volume horaire : 24 h

1 choix parmi les langues proposées au service des langues de l'Université de Lille : Allemand Italien Espagnol

Option 5 : Introduction à la Philosophie du langage (cours emprunté à la licence de philosophie)

Nom de l'enseignant : Claudio Majolino

Volume horaire : 24 h

Langue d'enseignement : français

Contenu de la formation : Les philosophes ont toujours réfléchi sur le langage ; ils en ont étudié le fonctionnement, isolé les composantes structurelles, décrit les différentes fonctions et en évalué l'importance

autant pour la théorie que pour la pratique. En un sens, le langage a toujours été un objet de réflexion privilégié pour le philosophe et la philosophie *du* langage, en tant que philosophie “spéciale”, a constamment accompagné l’exercice de la philosophie à côté d’autres philosophies “spéciales”, telles la philosophie *de la* connaissance, la philosophie *des* mathématiques, *de* l’art etc. Cependant, à l’orée du 20^{ème} siècle, une manière apparemment nouvelle d’envisager les rapports entre philosophie et langage apparaît. La philosophie du langage n’est plus une philosophie “spéciale”, une philosophie *de* : elle se confond plutôt avec la philosophie elle-même ou, plus précisément, avec une nouvelle manière de poser les questions clé de la philosophie. Qu’il s’agisse de Carnap, Austin ou Wittgenstein, de Heidegger ou Gadamer, une partie importante de la philosophie du 20^e siècle peut être caractérisée par ce que Richard Rorty appelle un « tournant linguistique ». But de ce cours sera de fournir une introduction à la philosophie contemporaine du langage, en tant que philosophie “générale” par le biais d’une mise en contraste avec les traitements philosophiques traditionnels du langage. Nous allons également montrer les différentes manières de concevoir un tel « tournant linguistique » dans la philosophie analytique et dans celle dite continentale.

Bibliographie :

1) À lire avant le premier cours :

- D. Marconi, 1997, *La philosophie du langage au XXe siècle*, Lyber-L’Eclat, Chapitres 1-3 (ce livre est disponible en ligne à l’adresse suivante : <http://www.lyber-eclat.net/lyber/marconi/langage.html>)
- F. Nef, 1993, *Le langage. Une approche philosophique*, Paris, Bordas (Il s’agit d’une histoire des théories philosophiques sur le langage de l’antiquité au 20^{ème} siècle)

2) Autres références :

Un polycopié sera fourni à la rentrée contenant des extraits de Platon, Aristote, Ockham, Descartes, Port-Royal, Frege, Austin, Merleau-Ponty et Wittgenstein.

Modalités d’évaluation :

Session 1 (contrôle continu) : Chaque étudiant devra présenter et commenter oralement l’un des textes proposés par l’enseignant. La durée de chaque présentation peut varier entre 30 et 35 minutes ; celle-ci sera suivie d’une discussion en classe où l’étudiant devra répondre aux questions posées autant par l’enseignant que par les autres étudiants présents. L’enseignant reprendra ensuite le texte en montrant les articulations d’une manière plus approfondie. L’étudiant devra finalement reprendre le contenu de sa présentation et, en tenant compte de la discussion en classe et des explications/corrections de l’enseignant, rédiger une synthèse d’environ 4 pages (Times New Roman 12, espace double). Le cas échéant la présentation orale aura lieu dans le bureau de l’enseignant. La synthèse devra être remise à l’enseignant **impérativement** une semaine après la présentation orale. Aucun délai supplémentaire ne sera accepté. La note du TD sera calculée en tenant compte : (1) de la présentation orale, (2) de la contribution de l’étudiant à la discussion en classe, (3) de la synthèse écrite. La note finale sera calculée de la manière suivante : 50% note du TD + 50% note du DS.

Session 2 (contrôle terminal) : 1 écrit de 4h (commentaire de texte ou dissertation).

Option 6 : Initiation à la logique : logique des propositions

Nom de l’enseignant : Lucien Vinciguerra

Volume horaire : 24 h

Langue d’enseignement : français

Prérequis: être un animal raisonnable

Compétences visées : maîtrise des règles techniques et de leur sens philosophique

Contenu de la formation : Cet enseignement propose aux étudiants une introduction à la logique des propositions. Il apportera aux étudiants la maîtrise d'un certain nombre d'outils techniques, maîtrise qui sera acquise par un entraînement régulier aux exercices. Il introduira en même temps les étudiants à une réflexion sur l'importance philosophique de la logique dans la clarification des problèmes philosophiques.

- 1- Arguments valides, connecteurs, table de vérité des connecteurs.
- 2- Syntaxe: définition d'une formule du calcul propositionnel, arbre syntaxique.
- 3- Sémantique: langage-objet et métalangage, valuation, table de vérité d'une formule quelconque, tautologie et équivalence tautologique.
- 4- Procédures de décision : arbres sémantiques, déduction naturelle.
- 5- Dialogues.

L'apprentissage des méthodes techniques de la logique utilisera le programme informatique d'aide à la logique ArchLogic, téléchargeable à l'adresse : <http://perso.univ-lille3.fr/~lvinciguerra/>

Travail de l'étudiant hors présentiel : 10h. Ce cours exige surtout de la régularité et de l'assiduité.

Bibliographie succincte :

François Rivenc, *Introduction à la logique*, Payot, 1989, première partie.

Denis Vernant, *Introduction à la logique standard*, Flammarion, coll. « Champs », 2001, premier chapitre.
http://perso.univ-lille3.fr/~lvinciguerra/propositions/fascicule_logique_proposition.pdf

Modalités d'évaluation** :

Session 1 (contrôle continu) : 2 épreuves écrites de 2 h, avec des exercices et des questions de cours

Session 2 (contrôle terminal) : 1 épreuve écrite en 2h.

Option 7 : Analyses structurelles de dictionnaires

Nom de l'enseignant: Nathalie Gasiglia

Volume horaire: 24 h.

Langue d'enseignement : français – Les articles de dictionnaires étudiés pourront être écrits en français et en anglais.

Prérequis: Aucun.

Contenu : Les dictionnaires (monolingues comme bilingues) offrent des textes très codifiés et dont les constituants sont finement articulés. Bien comprendre les diverses organisations structurelles et comment les lexicographes fournissent les mêmes types d'informations dans divers types de composants dédiés ou non est capitale pour la consultation efficace de dictionnaires comme pour leur production.

Compétences visées : Savoir exploiter ou concevoir les codes typographiques, textuels et symboliques qui informent sur l'organisation structurelle des dictionnaires ; Savoir sélectionner une sélection d'articles (concevoir une structuration de principe et la mettre en œuvre).

Travail de l'étudiant hors présentiel : Lecture de présentations et d'analyses de dictionnaires, Analyses structurelles et balisages en XML d'articles issus de dictionnaires.

Évaluation: Contrôle continu : oraux avec documents écrits.

URL du support de cours en ligne: <http://perso.univ-lille3.fr/~ngasiglia/cours/>

Bibliographie & liens vers des ressources en ligne

Atkins S. & Rundell M. (2008), *The Oxford Guide to Practical lexicography*, Oxford, Oxford University Press.
Hausmann Franz Josef, Reichmann Oskar, Wiegand Herbert Ernst. & Zgusta Ladislav (eds) (1989-1991), *Wörter-bücher / Dictionaries / Dictionnaires. Ein internationales Handbuch zur Lexikographie / An international encyclopedia of lexicography / Encyclopédie internationale de lexicographie*, 3 vol., Berlin / New York, Walter de Gruyter.

Option 8 : Analyses de l'offre dictionnaire

Nom de l'enseignant: Nathalie Gasiglia

Volume horaire: 24 h.

Langue d'enseignement : français – Les articles de dictionnaires étudiés pourront être écrits en français et en anglais.

Prérequis: Aucun.

Contenu : précisé à la rentrée

Compétences visées : précisées à la rentrée

Évaluation: Contrôle continu : oraux avec documents écrits.

URL du support de cours en ligne: <http://perso.univ-lille3.fr/~ngasiglia/cours/>

Option 9 : Mood & Modality

Nom de l'enseignant : Ilse Depraetere

Volume horaire : 24 h

Langue d'enseignement : anglais

Prérequis: Students need to have a good command of English allowing them to read and analyse primary literature in English.

Compétences visées: By the end of the course, the students should be able

- to describe and explain the different approaches to modal meaning and the theoretical concepts used.
- to apply the concepts to the analysis of empirical data

Contenu de la formation

The course deals with the meaning and interpretation of modals in English, particularly non-epistemic modality. We will investigate the key concepts in the study of modality in English. The focus will be on the definition of modality and taxonomies of modal meaning, that is, on principles of categorization. This will lead on to the study of monosemous and polysemous approaches to modal meaning, and the perspectives on

the semantics-pragmatics interface that they imply. We will analyse different theories of meaning and the place that they assign to contextual effects, in order to analyse monosemous and polysemous approaches critically. We will also investigate aspects of the diachronic development of modal meanings (grammaticalisation) and the way in which temporal information is communicated in sentences with modal verbs.

Travail de l'étudiant hors présentiel

- Reading of assigned texts
- Analysis of corpus data
- Essay

Bibliographie succincte :

Coates, J. 1983. *The semantics of modal auxiliaries*. London: Croom Helm.

Depraetere, I. and S. Reed. 2006. Mood and modality in English, In Aarts, B. and A. McMahon (eds.), *An introduction to English linguistics*. Malden, MA: Blackwell Publishers. 269-290.

Depraetere, I. (to appear 2015). Modality, In Riemer, N. (ed.), *The Routledge handbook of semantics*. London: Routledge.

Depraetere, I. and S. Reed. 2011. Towards a more explicit taxonomy of root possibility in English, *English Language and Linguistics* 15: 1-29.

Depraetere, I. and C. Langford. 2012. *Advanced English grammar: a linguistic approach*. London: Continuum.

Krug, M. 2002. *Emerging English modals. A corpus-based study of grammaticalization*. Berlin: Mouton de Gruyter.

Leech, G. and J. Coates. 1979. Semantic indeterminacy and the modals. In Greenbaum, S., G. Leech and J. Svartvik (eds.), *Studies in English Linguistics*. London: Longman. 79-90.

Leech, G. 2003. Modality on the move: the English modal auxiliaries 1961-1992, In Facchinetti, R., M. Krug and F. R. Palmer (eds.), *Modality in contemporary English*. Berlin: Mouton de Gruyter. 223-240.

Lowrey, B. 2012. Grammaticalisation and the Old English modals, *Quaderna* 1.

Palmer F. R. 1990. *Modality and the English modals*. London: Longman.

Papafragou, A. 2000. *Modality and the semantics-pragmatics interface*. Oxford: Elsevier Science.

Salkie, R. 2014. Possibility and enablement. In Werner, A. and E. Leiss (eds.), *Modes of modality. Modality, typology and universal grammar*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company. 319 – 352.

Modalités d'évaluation :

- Attendance and active participation in the discussion of the assigned reading.
- The students will need to write a 4,000-word essay on a topic of their choice relating to the issues addressed in the course. SDL students can write the essay in English or in French.

Option 10 : Usage-based approach to language and language learning

Nom de l'enseignant : Maarten Lemmens

Volume horaire : 24 h

Langue d'enseignement : anglais (les étudiants en sciences du langage pourront demander une dérogation pour que leurs évaluations se fassent en français).

Prérequis: Students are required to have a good command of English allowing them to read articles in linguistics and didactics and participate actively in discussions and do short presentations. A genuine interest in language and its structure is greatly appreciated. Questioning the conditions for efficient language teaching and learning is also essential.

Compétences visées: The skills envisaged by this class are the following :

- understanding the basic concepts of a usage-based approach to language (as opposed to generative models);
- basic insights into first and second language acquisition research (issues, method, problems);
- hands-on analysis of data (L1 or L2).

Contenu de la formation

This seminar will familiarize students with a usage-based approach to language acquisition and language teaching. A usage-based approach adopts the view that grammar is emergent and shaped (and reshaped) by usage. While starting from studies on first language acquisition, the seminar will make an explicit link with second language acquisition and show how a usage-based approach, by radically opposing the top-down, rule-driven approach that characterizes most generative work, also has important repercussions on language pedagogy. We will also deal with some other basic insights from cognitive grammar, such as prototype theory, basic level theory, and the role of metaphor and metonymy in language and cognition.

Travail de l'étudiant hors présentiel

For this seminar, students will be asked to do some basic reading (preparation of which is essential) that line up with the methodologies described. In addition, students may be asked to do exercises analyzing language acquisition data (L1 or L2) or regular corpus data.

Bibliographie succincte :

A detailed reading list will be distributed at the beginning of the course. Books that form the inspiration for this course are, among others:

Clark, Eve V. 2009. *First Language Acquisition* (2nd ed). Cambridge: Cambridge University Press.

Tomasello, Michael. 2003. *Construction a language*. Cambridge, MA : MIT Press.

Taylor, John. 2005. *Linguistic Categorization*. Oxford: Oxford University Press.

Modalités d'évaluation :

Part of the evaluation for this course concerns the preparation of home reading and class attendance and participation; another part is based on an exam (« devoir sur table » or « devoir maison ») with questions and/or exercises related to the contents of the course. SDL students can ask to do the exam (or a part of it) in French.

Option 11 : *Experimental research in Linguistics / Sound variation in L1 & L2*

Nom de l'enseignant : Israel de la Fuente / Paolo Mairano

Volume horaire : 24 h (2x 12h)

Langue d'enseignement : anglais (les étudiants en sciences du langage pourront demander une dérogation pour que leurs évaluations se fassent en français).

Pré-requis

Connaissances de base des différents domaines de la linguistique (phonétique, phonologie, morphologie, syntaxe, sémantique et pragmatique). Il est nécessaire de connaître la terminologie de base de ces disciplines et les symboles phonétiques de l'API. Puisque les étudiants seront exposés à des méthodologies de la phonétique acoustique et de la linguistique expérimentale, il est souhaitable qu'ils soient à l'aise avec les outils informatiques (ex. Excel).

Compétences visées

- Conception de protocoles expérimentaux dans le cadre de recherches en linguistique.
- Analyses statistiques basiques des données linguistiques.
- Analyse acoustique des données de parole.
- Évaluation critique des protocoles de recherche mis-en-œuvre dans des études publiées.

Contenu de la formation

A. *Experimental research in Linguistics* : Ce cours initie les étudiants aux domaines de la linguistique expérimentale et de la psycholinguistique. En particulier, les étudiants se familiariseront avec une approche quantitative de la recherche en linguistique et de l'analyse de données dans l'étude du langage. Le cours met l'accent sur l'élaboration de protocoles expérimentaux en linguistique et couvre plusieurs méthodes de recherche (dites *offline* et *online*), ainsi que des méthodes statistiques de base pour l'analyse de données.

Calendrier prévisionnel :

- Semaine 1 : Quantitative research design
- Semaine 2 : Designing questionnaires (AJT, GJT)
- Semaine 3 : Other experimental methods
- Semaine 4 : Data entry, organization, and collection
- Semaine 5 : Data analysis 1 (descriptive statistics)
- Semaine 6 : Data analysis 2 (basic inferential statistics)

B. *Sound variation in L1 & L2* : Les êtres humains communiquent à travers les sons ; mais les sons ne transmettent pas simplement un message d'un locuteur à un auditeur, ils contribuent souvent à former ou nuancer le message même. Ce cours analysera de quelles manières les sons peuvent contribuer à former différents types de signifiés. Les étudiants exploreront les principaux thèmes de la littérature et apprendront en même temps les techniques et les méthodologies permettant d'étudier les phénomènes observés.

Calendrier provisionnel :

- Semaine 1 : Introduction to the study of variation in speech
- Semaine 2 : Vowel mergers and splits
- Semaine 3 : Recent trends in sociophonetics

- Semaine 4 : Sound variation in L2 English(es)
- Semaine 5 : Models of L2 phonology
- Semaine 6 : L2 pronunciation teaching

Travail de l'étudiant hors présentiel

A. *Experimental research in Linguistics* : conception et réalisation d'une étude expérimentale à petite échelle. Rédaction d'un rapport sur ladite étude. (Travail en groupe)

B. *Sound variation in L1 & L2* : conception et réalisation d'une petite étude de phonétique expérimentale ou de corpus. Rédaction d'un rapport sur ladite étude. (Travail en groupe)

Bibliographie succincte:

A. *Experimental research in Linguistics:*

Cowart, W. 1997. *Experimental syntax*. Sage Publications.

Mackey, A. & S. Gass. 2005. *Second language research: Methodology and design*. Erlbaum.

Rasinger, S. 2008. *Quantitative research in linguistics: An introduction*. Continuum Publishing.

B. *Sound variation in L1 & L2*

Les étudiants liront un article scientifique par semaine. La liste des articles sera fournie en cours. Les étudiants ne pouvant pas fréquenter en présentiel sont priés de contacter l'enseignant au début du semestre.

Modalités d'évaluation:

A. *Experimental research in Linguistics* :

En groupes de 4 ou 5, les étudiants concevront une étude expérimentale à petite échelle sur un phénomène linguistique de leur choix, en utilisant une méthodologie de base (ex. une tâche de jugement d'acceptabilité (AJT) ou de grammaticalité (GJT)). Les étudiants collecteront des données auprès de quelques participants, en utilisant par exemple la plateforme en ligne gratuite *IbexFarm*. Les étudiants seront ensuite évalués sur la base d'un rapport écrit dans lequel ils exposeront la ou les questions de recherche qui ont motivé l'étude, la description de la méthodologie utilisée, ainsi que l'analyse et l'interprétation des résultats.

Étant donné qu'il s'agit d'un cours de six semaines, une partie de l'étude pourra être réalisée dans les semaines qui suivent la fin du cours. Les étudiants devront soumettre leur rapport final en semaine 12.

B. *Sound variation in L1 & L2*

En groupes de 4 ou 5, les étudiants concevront une étude de phonétique expérimentale ou de corpus à petite échelle sur un phénomène phonétique de leur choix. Les étudiants collecteront des données auprès de quelques participants, à travers des enregistrements ou des plateformes gratuites en ligne. Les étudiants seront ensuite évalués sur la base d'un rapport écrit dans lequel ils exposeront la ou les questions de recherche qui ont motivé l'étude, la description de la méthodologie utilisée, ainsi que l'analyse et l'interprétation des résultats.

En outre, tous les groupes d'étudiants exposeront un article scientifique pendant le cours.

Les étudiants qui désirent suivre une autre option dans les masters SdL, Lettres ou Langues demanderont l'accord à la fois à leur directeur de recherche et à Paola Pietrandrea, responsable du parcours.

UE 6 : Anglais appliqué aux sciences du langage

Nom de l'enseignant : Marc Capliez

Volume horaire : 18 h 3 ECTS

Langue d'enseignement : Anglais

Pré-requis : Niveau B1-B2

Compétences visées : Maîtriser l'anglais de spécialité (appliqué aux sciences du langage).

Contenu de la formation : L'objectif de ce cours sera, d'une part, de travailler des points de linguistique appliquée à l'anglais, et d'autre part de travailler sur des articles de spécialité en anglais. Les étudiants seront également amenés à utiliser l'anglais académique.

Travail de l'étudiant hors présentiel : Les étudiants seront fortement incités à passer la certification CLES niveau B2 (Certificat de Compétences en Langues de l'Enseignement Supérieur), qu'ils pourront travailler à partir des ressources du Centre de Ressources en Langues (CRL)

Modalités d'évaluation : Contrôle continu.

3. Programme M1 semestre 2

UE 1 THÉORIES LINGUISTIQUES

Volume horaire : 24 h ; 6 ECTS

Cours de théorie linguistique : Grammaire des constructions

Nom de l'enseignant : Paola Pietrandrea

Volume horaire : 24 h

Langue d'enseignement : français

Compétences visées :

- Prendre connaissance ou approfondir les connaissances sur une théorie relativement récente, qui prend de plus en plus d'importance dans la recherche en linguistique à l'heure actuelle.
- Acquérir une méthodologie de la recherche :
- Associer, dans la réflexion, théorie et pratique (= travail sur des cas concrets) en faisant des allers-et-retours constants de l'une à l'autre.
- Développer la capacité argumentative par le biais de lectures d'articles et de compte-rendu de lecture et par la réalisation de petits travaux de recherche

Contenu de la formation : La grammaire de constructions est un modèle théorique relativement récent qui propose comme unité fondamentale du langage la construction, c'est-à-dire toute association conventionnelle de forme et fonction. Une construction peut être plus ou moins complexe, plus ou moins abstraite, plus ou moins productive: cela permet de donner une représentation unifiée pour un grand nombre de faits de langue allant du lexique au discours. Le cours permettra aux étudiants de connaître les principes fondamentaux de ce modèle linguistique, ainsi que certains de ses formalismes de base. Nous verrons qu'il est possible intégrer dans le modèle de représentation fourni par les grammaires de constructions des données diverses provenant de tout niveau de structuration linguistique, mais aussi des données sociolinguistiques, pragmatiques, psycholinguistiques et computationnelles.

Travail de l'étudiant hors présentiel : Lecture d'articles, petites recherches à mener

Bibliographie succincte :

Aarts, Bas. 2004. « Modelling Linguistic Gradience ». *Studies in Language* 28 (1): 1-49.

Croft, William A. 2007. « Beyond Aristotle and Gradience: A Reply to Aarts ». *Studies in Language* 31 (2): 409-30.

Croft, William, et D. A. Cruse. 2004. *Cognitive linguistics*. Cambridge, U.K.: Cambridge University Press.

Hilpert Martin, 2014 *Construction Grammar and its applications to English*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Lauwers, Peter. 2007. « Nous sommes \emptyset linguistes. Quelques nouvelles pièces à verser à un vieux dossier ». *Neuophilologische Mitteilungen* 108 (1): 247-83.

Legallois, Dominique, et Philippe Gréa. 2006. « La grammaire de construction ». In *Autour des grammaires de constructions et de patterns*, édité par Dominique Legallois et Jacques François, 5-27. Cahiers du CRISCO 21. Caen.

http://evenements.univ-lille3.fr/autour-constructions/GdC/Programme_files/cahier%2021.pdf.

Modalités d'évaluation** : CC: fiches de lecture

UE 2: SÉMINAIRES DE SPECIALITE

L'UE2 comporte deux séminaires de 24 h. obligatoires donnant chacun lieu à l'attribution de 3 crédits ECTS. Les séminaires sont communs à l'année 1 et 2 de master. La conséquence est que les programmes sont changés chaque année.

Séminaire de linguistique française 2 : Recherches actuelles en phonologie, primitives et représentations

Nom des enseignants : Cédric Patin et Roland Noske

Volume horaire : 24h

Langue d'enseignement : français (mais des lectures en anglais seront demandées)

Prérequis : Aucun.

Compétences visées : Capacité à mener une recherche phonologique en s'appuyant sur des modèles théoriques ou méthodologiques récents.

Contenu de la formation : L'ensemble des thèmes qui sont aujourd'hui au cœur de la recherche en phonologie sera discuté dans le cadre de ce séminaire. Après un rappel de quelques points élémentaires (phonétique articulatoire, systèmes phonologiques, allophonie, etc.), une attention particulière sera donnée aux dérivations et systèmes d'alternances. En s'appuyant sur des exemples et systèmes issus de langues variées et sur de nombreux exercices, l'étudiant sera encouragé à construire et tester des hypothèses sur les grammaires des sons des langues du monde, et par la suite à questionner les concepts fondamentaux de la discipline, telles les notions de 'marque', de 'syllabe' ou de 'trait distinctif'. Les étudiants seront par ailleurs initiés, pas à pas, aux principaux cadres théoriques utilisés de nos jours, depuis le 'modèle SPE' jusqu'à la *théorie de l'optimalité*, en passant par les analyses multilinéaires.

Travail de l'étudiant hors présentiel : lectures dans le domaine de la phonologie, devoirs 'maison'

Bibliographie succincte :

Brandao de Carvalho, J., N. Nguyen & S. Wauquier. *Comprendre la phonologie*. Paris : Presses universitaires de France. [BU – 414 BRA]

Gussenhoven, C. & H. Jacobs. 2005. *Understanding phonology*. London: Hodder Education (2nde édition). [BU – 414 GUS]

Odden, D. 1994. *Introducing phonology*. Cambridge: Cambridge University Press. [BU – XB 50252]

Modalités d'évaluation :**

- CC ou CT : CC (un devoir surveillé en fin de parcours, plusieurs devoirs 'maison')
- Évaluation du travail hors présentiel : oui

Séminaire: Linguistique comparée

Noms des enseignants : Fayssal Tayalati

Volume horaire : 24h

Langue d'enseignement : français

Prérequis : Aucun.

Compétences visées :

- savoir manier les notions et outils de base en vue d'une analyse linguistique
- savoir formuler des généralisations en contrastant des données empiriques issues de familles de langues différentes
- savoir évaluer une théorie linguistique sur la base de son adéquation aux données

Contenu de la formation : Ce séminaire familiarise les étudiants avec le travail de recherche en linguistique contrastive. Notre réflexion portera sur quelques questions de morpho-syntaxe et de sémantique dans des langues issues de familles typologiquement différentes, notamment romanes, germaniques et sémitiques. Une attention particulière sera accordée aux données de l'arabe standard et dialectal. Les problématiques abordées sont à l'interface de plusieurs domaines et concernent aussi bien la catégorie adjectivale, nominale que verbale. Dans un premier temps, nous nous intéressons aux propriétés des constructions dites *Tough* telles que (ex. *Ce livre est facile à traduire*) lesquelles soulèvent plusieurs questions concernant (i) le paradigme des adjectifs qui y sont acceptés, (ii) le statut syntaxique du sujet, et (iii) dans certaines langues telles que l'arabe standard, l'absence d'accord morphosyntaxique entre l'adjectif et le sujet.

La deuxième partie du séminaire, contraste l'arabe standard, le français et l'anglais et aborde la problématique de la nominalisation à partir de bases verbales (i.e. la catégorie des déverbaux) en partant de la décomposition lexico-conceptuelle des verbes concernés. Cette approche permettra d'expliquer dans les langues étudiées les possibilités dérivationnelles, à savoir (i) (les contraintes syntaxiques qui pèsent sur) le type de déverbal formé, (ii) la possibilité/impossibilité de former un participe passé résultatif et (iii) la possibilité pour les verbes concernés (dans certains cas) d'entrer ou non dans une alternance causative/non causative sans variation morphologique. Cette partie complètera donc la description des constructions *Tough* en arabe standard puisque l'adjectif est complété dans ces constructions par un déverbal.

La dernière partie du séminaire mettra l'accent sur les constructions qui expriment la possession et l'existence en français, en anglais et en arabe standard, notamment celle qui mobilise *il y avoir* (et équivalents) et *avoir* (et équivalent). Nous exposerons les paramètres linguistiques qui expliquent le choix de l'une ou de l'autre structure. Nous présenterons également le protocole d'une recherche sur corpus (contrastant le français et l'anglais) mobilisant un outil automatique et les résultats obtenus.

Travail de l'étudiant hors présentiel :

- Lecture d'articles de recherche
- Rédaction de fiches de lecture en articulant cadre théorique/analyse proposée et données et analyse proposées durant le séminaire

Bibliographie succincte :

Aoun, J., E. Benmamoun & L. Choueiri. 2010. *The syntax of Arabic*. Cambridge: CUP.

- Cardinaletti, A. 2004. Towards a cartography of subject positions. In: Rizzi, L. (ed.), *The cartography of CP and IP*, Oxford: OUP, 115-165.
- Clark, E.-V. 1978. Locational : Existential, Locative and Possessive Constructions. In Greenberg, J.-H. (ed.) *Universals of Human Language 4 : Syntax*. Stanford University Press, Stanford, 85-126.
- Creissels, D. 2013. Existential predication in typological perspective, proc. of 46th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea, Workshop *Space, Time and Existence: Typological, cognitive and philosophical viewpoints*, Split, Croatia, 18-21 September 2013, version électronique : <http://www.deniscreissels.fr/public/Creissels-Exist.Pred.pdf>
- Fassi Fehri, A. 1993. *Issues in the structure of Arabic clauses and words*. Dordrecht: Kluwer.
- Grimshaw, J. 1990. *Argument structure*. Cambridge, Mass: The MIT Press.
- Hicks, G. 2009. Tough-constructions and their derivation, *Linguistic Inquiry* 40: 535-566.
- Kremers, J. 2007. Masdar formation. In H. Motzki and E. Ditters (eds), *Approaches to Arabic Linguistics. Studies in Semitic Languages and Linguistics*. Leiden: Brill, 475-499.
- Mohammad, Mohammad A. 2000. *Word order, agreement and pronominalization in Standard and Palestinian Arabic*. Amsterdam: Benjamins.
- Van de Velde, D. 2006. *Grammaire des événements*. Villeneuve d'Ascq : Presses Universitaires du Septentrion.

Modalités d'évaluation : CC**

- exposé (en binôme ou trinôme en fonction du nombre d'étudiants) + fiche de lecture.

UE 3 : LINGUISTIQUE OUTILLEE : Linguistique expérimentale

Volume horaire: 24 h; 6 crédits ECTS

EC 1 : Linguistique expérimentale

Nom de l'enseignant : Efstathia Soroli

Volume horaire : 24 h.

Langue d'enseignement : français

Compétences visées : Le but de ce cours est de rendre l'étudiant capable de :

- comprendre la valeur, les possibilités et la logique fondamentale du design expérimental en linguistique
- savoir identifier, analyser et interpréter les résultats de différents types d'expériences (tâches de catégorisation, de production, de jugement d'acceptabilité/mesures diverses : verbales, mouvements oculaires, temps de réaction, etc.)
- acquérir une expérience théorique et pratique dans la conception et le fonctionnement du protocole expérimental
- rédiger et présenter des résultats expérimentaux (sous format d'un article de revue / exposé / compte rendu)
- lire et comprendre de façon critique la recherche publiée dans le domaine de la psycholinguistique.

Contenu de la formation : La communauté scientifique actuelle met un accent important sur le support empirique solide et exige une connaissance profonde des nouvelles techniques expérimentales. Dans toutes les disciplines la théorie a toujours besoin d'être validée par l'intermédiaire de données, qui à leur tour

nécessitent le fond solide d'une théorie d'interprétation. Les méthodes expérimentales sont encore relativement peu utilisées en linguistique. Un tel support est cependant un élément central afin de pouvoir répondre à des questions fondamentales de la théorie linguistique. De plus en plus le linguiste se met à la recherche de corpus 'réels', et a recours à de méthodes expérimentales contrôlées. En faisant cette transition vers les méthodes expérimentales le linguiste se trouve confronté à des processus de formulation et d'opérationnalisation de ses hypothèses, à des problèmes de conception du design expérimental, d'analyse aussi bien qualitative que quantitative des données obtenues. Ce cours vise à présenter et contextualiser les différents types de protocoles de recherche descriptive et expérimentale en Linguistique, leurs instruments, leurs méthodes d'analyse, ainsi qu'à familiariser l'étudiant avec le traitement et l'interprétation des données quantitatives.

Travail de l'étudiant hors présentiel : Lectures et devoirs 'maison'. Les étudiants doivent être capables et désireux de comprendre l'anglais. Les devoirs peuvent être rédigés en français ou en anglais mais une grande partie de la bibliographie sera à consulter en anglais. Les étudiants sont très fortement encouragés à suivre un cours d'introduction aux méthodes statistiques et/ou un cours de traitement de corpus (par ex. **Notation, annotation et analyse de corpus multimodaux avec CLAN** ; Excel & R).

Bibliographie succincte : La bibliographie sera communiquée en cours.

Modalités d'évaluation : Le cours sera évalué sur la base de:

- la participation en classe + lectures + devoirs à la maison
- la préparation d'un projet qui consistera à réaliser ou à étudier une expérience, présenter les résultats sous format d'un mini-article ou exposé
- l'examen final.

EC 2 : Linguistique et traitement automatique de corpus

Nom de l'enseignant : Delphine Tribout

Volume horaire : 24 h.

Langue d'enseignement : français

Compétences visées :

- savoir analyser les problèmes linguistiques rencontrés lors du traitement informatisé de données
- savoir manipuler les outils existants de traitement automatique de données

Contenu de la formation :

Le séminaire présentera les aspects linguistiques des principales tâches de traitement automatique de corpus. Ce faisant il conduira à s'interroger sur différents objets linguistiques tels que les phrases ou les mots.

Différents outils seront également présentés, notamment des outils d'étiquetage morpho-syntaxique et d'interrogation de corpus.

Travail de l'étudiant hors présentiel : lecture d'articles, devoirs à la maison

Modalités d'évaluation :** 1 devoir maison, 1 exposé, 1 devoir surveillé.

UE 4 : OPTION

Volume horaire: 24 h ; 3 crédits ECTS

Une option à choisir dans la liste suivante :

- Linguistique de la LSF 2 (A. Risler)
- Langue vivante
- Production langagière en LM et L2 (E. Canut)
- Aspects linguistiques de la traduction (T. Milliaressi)
- Activités du TAL (A. Balvet)
- Meaning in context: the semantics-pragmatics interface (I. Depraetere)
- Cognitive Semantics and Typology (M. Lemmens)
- Discourse and multimodality (M. Lemmens & I. Depraetere)

Option 1 : Linguistique de la LSF 2

Nom de l'enseignant : Annie Risler

Volume horaire : 24 h

Langue d'enseignement : français

Compétences visées : être capable de tenir un discours linguistique sur la langue des signes

Contenu de la formation : Ce cours fait suite au cours proposé au premier semestre.

Spatialisation en LSF : le rôle des pointages et des autres modes de spatialisation.

Option 2 : Langue vivante

Nom de l'enseignant : --

Volume horaire : 24 h

1 choix parmi les langues proposées au service de langue de l'Université de Lille : Allemand Italien Espagnol

Option 3 : FLE - ACQUISITION 2 (analyse de corpus en L1 et L2/LE)

Nom de l'enseignant : Emmanuelle Canut

Volume horaire : 24 h

Langue d'enseignement : français

Compétences visées : Avoir une connaissance de méthodologies dans l'approche interactionnelle de l'acquisition du langage langue première (L1) et langue seconde (L2).

Ce cours représente une initiation à la recherche en acquisition d'une L2 : il vise à rendre l'étudiant capable de constituer un mini-corpus oral, à s'entraîner à la transcription et à l'analyse de données d'interaction orales

Contenu de la formation : Ce cours permet de consolider les bases théoriques sur l'acquisition d'une langue première/seconde/étrangère introduites au 1^{er} semestre à travers un travail de terrain centré sur l'analyse des interactions dans les discours oraux des apprenants. Après avoir examiné l'organisation textuelle spécifique

de quelques types de discours, nous nous focaliserons sur les caractéristiques des modalités d'interactions avec des enfants dont le français est langue de scolarisation, et avec des locuteurs non natifs en nous appuyant sur plusieurs méthodologies : la Longueur Moyenne d'Énoncés, l'analyse en catégories syntaxiques d'énoncés et l'analyse pragmatique pour cibler le rôle de l'adulte dans l'apprentissage et la construction du discours en L2/LE. Parallèlement, nous ferons une initiation à la transcription de corpus oraux avec le logiciel TRANSCRIBER.

Bibliographie sélective :

- Bernicot J., Veneziano E., Musiol M. et Bert-Erboul A.(Eds), 2010, *Interactions verbales et acquisition du langage*, Paris, L'Harmattan.
- Berthoud A.-C. et Py B., 1993, *Des linguistes et des enseignants*, Peter Lang, Berne.
- Bronckart J.-P., 1985, *Le fonctionnement des discours*, Delachaux et Niestlé.
- Fayol M. (1985) *Le récit et sa construction*, Paris, Delachaux et Niestlé.
- Kail M., Fayol M., 2000, *L'acquisition du langage. Le langage en développement*. Tome 1 et 2, P.U.F., Paris.
- Karmiloff K. & Karmiloff-Smith A., 2001, *Comment les enfants entrent dans le langage. Un nouveau regard sur les théories et les pratiques d'acquisition*, Retz.
- Revue *Langages* n°153, 2004, « Les genres de la parole ».
- Matthey M., 1996, *Apprentissage d'une langue et interaction verbale*, Peter Lang, Berne.

Modalités d'évaluation :** Dossier : enregistrement, transcription et analyse de données

Option 4: Aspects linguistiques de la traduction

Nom de l'enseignant : T. Milliaressi

Volume horaire : 24 h.

Langue d'enseignement : français

Compétences visées :

- prise de conscience de la diversité des approches théoriques en traductologie, notamment en analyses linguistiques appliquées à la traduction littéraire et à la traduction en sciences humaines.

Contenu de la formation :

Ce séminaire abordera la relation entre la linguistique et la traductologie dans les domaines de la traduction littéraire et de la traduction en sciences humaines, notamment la mise en forme du sens au niveau de l'unité de traduction, du point de vue typologique, comparé et contrastif par rapport à la conceptualisation et à l'articulation sémantique du monde opérée par chaque langue.

Bibliographie succincte :

- Ladmiral Jean-René (1994), *Traduire: théorèmes pour la traduction*, Paris : Gallimard.
- Lederer Marianne (éd.,2006), *Le sens en traduction*, Paris : Minard.
- Milliaressi Tatiana (éd., 2011), *De la linguistique à la traductologie*, Lille : Presses Universitaires du Septentrion.

Modalités d'évaluation :** CC et/ou dossier de synthèse

Option5: Activités du traitement automatique des langues (TAL)

Nom de l'enseignant : A. Balvet

Volume horaire : 24 h/

Langue d'enseignement : français

Prérequis: aucun

Compétences visées : Comprendre les enjeux des technologies de la langue, connaître les différentes étapes de traitement informatique des langues naturelles, développer un regard critique sur les services linguistiques disponibles.

Contenu de la formation : Une présentation d'ensemble du domaine du TAL sera proposée : historique, principaux domaines, principales applications et techniques, liens avec les disciplines connexes. Cet ensemble d'interventions doit permettre aux étudiants de se former une représentation concrète du domaine du TAL, et de mieux situer les tâches auxquelles ils seront susceptibles de contribuer dans un environnement professionnel.

Bibliographie succincte :

URL du support de cours en ligne: <http://moodle.univ-lille3.fr/course/view.php?id=1303>

Modalités d'évaluation** : Dossier de synthèse d'évaluation d'un outil du TAL (traduction automatique, aide à la traduction, synthèse vocale, reconnaissance vocale).

Option 6 : Meaning in context: the semantics-pragmatics interface

Nom des enseignants : Ilse Depraetere

Volume horaire : 24h

Langue d'enseignement : anglais ((les étudiants en sciences du langage pourront demander une dérogation pour que leurs évaluations se fassent en français).

Prérequis : Students need to have a good command of English allowing them to read and analyse primary literature in English.

Compétences visées :

- Gain insight into pragmatic concepts: the students will be able to define key concepts in pragmatic theory and explain their relevance for the description and analysis of meaning in context.
- Develop critical awareness: the students will learn to critically evaluate a number of approaches to the semantics-pragmatics interface
- Develop skills for independent analysis: the students will learn how to identify controversial issues for research in the field and how to apply the theoretical concepts in the analysis of empirical data

Contenu de la formation :

Traditionally, a distinction is made between context-independent meaning (semantics) and contextual meaning (pragmatics). We will address the question whether semantics and pragmatics are complementary and independent domains of study and whether there is a clear cut-off point between them: should the influence of

the context on the message communicated be captured in pragmatic terms only? We will study a number of perspectives on the semantics-pragmatics interface: minimalism (Emma Borg), contextualism (Recanati, Sperber and Wilson), and Kent Bach's approach. The different theories will be applied to empirical facts with a view to testing their explanatory potential and predictive power.

Travail de l'étudiant hors présentiel :

- Reading of texts, which will be discussed during the seminar
- Test on main pragmatic concepts
- Essay

Bibliographie succincte :

- Bach, K. 1999. The semantics-pragmatics distinction: what it is and why it matters. In Turner, K. (ed.), *The semantics-pragmatics interface from different points of view*. Oxford: Elsevier. 65-84.
- Bach, K. 2007. Regressions in pragmatics (and semantics). In Burton-Roberts, N. (ed.), *Pragmatics*. Basingstoke: Palgrave Macmillan. 24-44.
- Bach, K. 2012. Context-dependence (such as it is). In Garcia-Carpintero, M. and M. Kölbel, (eds.), *The Continuum companion to the philosophy of language*. London: Continuum. 153-184.
- Borg, E. 2012. Semantics without pragmatics, In Allen, K. & K. Jaszczolt (eds.), *The Cambridge handbook of pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press. 513-528.
- Carston, R. 2002. *Thoughts and utterances. The pragmatics of explicit communication*. Oxford: Blackwell.
- Chapman, S. 2011. *Pragmatics*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.
- Grice, H.P. 1989. *Studies in the way of words*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Recanati, F. 2011. *Truth-conditional pragmatics*. Oxford: Oxford University Press.
- Sperber, D. and D. Wilson. 1995 (2nd edition). *Relevance*. Oxford: Blackwell.

Modalités d'évaluation :**

- Attendance and active participation in the discussion of the obligatory reading during the seminar
- The students will have to write a paper (1,500 to 3,000 words) on one of three topics that will be suggested. (70% of the final grade)
- There will be a test with questions about the course contents. (key concepts in pragmatic theory) (30% of the final grade)

SDL students can do the assignments in English or in French.

Option 7 : Cognitive Semantics and Typology

Nom de l'enseignant : Maarten Lemmens

Volume horaire : 24 h

Langue d'enseignement : anglais (les étudiants en sciences du langage pourront demander une dérogation pour que leurs évaluations se fassent en français).

Prérequis: Students are required to have a good command of English allowing them to read articles in linguistics, participate actively in discussions and do short presentations. Some insights into linguistic structure and eagerness to learn about how different languages do things differently is greatly encouraged. The seminar is open to SDL students who will be encouraged to interact in English as much as possible, but can write the exam (or term paper) in French or in English, as they choose.

Compétences visées : The skills envisaged by this class are the following :

- insight into the basic semantic concepts at issue in the language of space;
- knowledge of some typological differences between how languages encode these concepts;
- some insights into diachronic changes operating on these coding systems
- understanding of the major issues concerning the relationship between language and cognition

Contenu de la formation : In this seminar, we will explore some of the ways in which language talks about space, drawing on different types of studies, from classical corpus studies to psycholinguistic studies. The topics that will be covered can be summarized under the following headings: space and functionality, Motion events and the notion of Path/Trajectory, Goal-Source asymmetry, aspectualisation of spatial expressions, spatial relations in co-verbal gesture, space in metaphorical language. The overall focus will be on English, but a large part will be typological as well (comparing different languages). As its overall theoretical framework, this seminar will adopt a cognitive-functional perspective. One of the more general theoretical questions that will be addressed as well is the relationship between language and cognition that has been greatly discussed in the recent literature.

Students will be expected to read and prepare a number of articles, which will be discussed extensively in class. Thorough preparation of these articles is an absolute prerequisite for attending classes; students will take turns presenting these articles in class. Students will also be asked to do some small-scale case studies.

NOTE : The contents of this class will to some extent be the same as the course on language and space taught in 2014-2015.

Travail de l'étudiant hors présentiel :For this seminar, students will be asked to read and present the assigned reading.

It concerns the preparation of home reading and class attendance and participation; another part is based on an exam (« devoir sur table » or « devoir maison ») with questions or exercises related to the contents of the course. SDL students can choose to write these in English or in French.

Option8 : Discourse and multimodality

Nom des enseignants : Ilse Depraetere & Maarten Lemmens

Volume horaire : 24h

Pré-requis :Students need to have a good command of English allowing them to read and analyse primary literature in English.

Compétences visées:The course aims to develop competencies in the field of description and critical analysis of data and theoretical approaches to (1) politeness and (2) multimodal communication. By the end of the module, the students should be able to explain key concepts used for the analysis of politeness phenomena and multimodal communication and be able to apply them to data analysis.

Contenu de la formation : The first part of the course will be focussed on theories of politeness and the ways in which they used to analyse speech acts. The second part will treat various aspects of multimodal communication (gestures, eye gaze, facial expression, body posture, etc.) and whether these should be integrates into a comprehensive model of language.

Travail de l'étudiant hors présentiel

Reading of texts, which will be discussed during the seminar

Data analysis

Essay or take-home exam.

Bibliographie succincte :

Brown, P. and S. Levinson. (1978) 1987. *Politeness: some universals in language use*. Cambridge: Cambridge University Press.

Leech, G.N. 2014. *The pragmatics of politeness*. Oxford: Oxford University Press.

Leech, G.N. 2007. Politeness: is there an East-West divide? *Journal of Politeness Research* 3.2: 167-206.

Terkourafi, M. 2012. Politeness and pragmatics, In: Jaszczolt, Katarzyna and Allan, Keith (eds.) *The Cambridge Handbook of Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press. 617-637.

Cienki, A. & C. Müller. 2008 *Metaphor & Gesture*. Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins.

Kendon, A. 2004, "Visible action as gesture", *Gesture, Visible Action as Utterance*, Cambridge University Press.

McNeill, D. 1992. *Hand in Mind: What Gestures Reveal about Thought*. Chicago: University of Chicago Press.

McNeill, D. 2005. *Gesture and Thought*. Chicago: University of Chicago Press.

Modalités d'évaluation :

- Attendance and active participation in the discussion of the obligatory reading during the seminar
- Students will have to prepare homework that involves the analysis of data, which will be presented and discussed in the seminar.
- The students will have to (1) write a paper (3,500 to 5,000 words) on a topic that is relevant to the issues discussed in the seminar or (2) do a take-home exam, which may involve analysis of actual data. SDL students can write their essays in English or in French.

UE 4 : Anglais appliqué aux SdL

Nom de l'enseignant : Marc Capliez

Volume horaire : 18 h 3 ECTS

Langue d'enseignement : anglais

Prérequis : Niveau B1-B2

Compétences visées : Maîtriser l'anglais de spécialité (appliqué aux sciences du langage).

Contenu de la formation : L'objectif de ce cours sera, d'une part, de travailler des points de linguistique appliquée à l'anglais, et d'autre part de travailler sur des articles de spécialité en anglais. Les étudiants seront également amenés à utiliser l'anglais académique.

Travail de l'étudiant hors présentiel : Les étudiants seront fortement incités à passer la certification CLES niveau B2 (Certificat de Compétences en Langues de l'Enseignement Supérieur), qu'ils pourront travailler à partir des ressources du CRL.

Modalités d'évaluation : Contrôle continu.

UE5 : METHODOLOGIE & MÉMOIRE

Volume horaire : 9 ECTS

EC 1 : Méthodologie

Nom de l'enseignant : Paola Pietrandrea

Volume horaire : 12 h., assurés en S1 et S2

Compétences visées : Savoir structurer et rédiger un mémoire qui corresponde aux normes académiques.

Contenu de la formation : Ce cours est destiné à préparer les étudiants à concevoir leur mémoire de M1 (comment mettre au jour une problématique, faire un état de l'art qui en tienne compte, etc.), rédiger leur mémoire selon les normes académiques (présenter une bibliographie, introduire des citations, présenter des exemples, mais aussi acquérir la phraséologie propre à ce type de travail) et préparer leur soutenance (oral préparatoire devant les autres étudiants à l'aide d'un diaporama lors de la dernière séance). Les différentes séances seront réparties sur l'année.

Bibliographie succincte : Des documents seront proposés au fil du cours.

EC2: Mémoire

Cette UE vise à préparer les étudiants à la recherche en linguistique et, plus particulièrement, à la rédaction du mémoire de recherche du M2. Ce mémoire sera rédigé sous la direction d'un directeur (professeur ou maître de conférences) et consistera en une présentation écrite d'au minimum 30 pages d'un état de la question ou d'une bibliographie commentée. Il sera soutenu devant deux enseignants-chercheurs, dont le directeur de recherche. Il sera accompagné de séances de méthodologie à la recherche.

La rédaction d'un mémoire nécessite un apprentissage méthodique et la connaissance d'un certain nombre de règles (comme tout travail scientifique, il possède ses codifications), par exemple :

- la récolte des données et la constitution d'un corpus ;
- les recherches bibliographiques et la constitution de la bibliographie elle-même ;
- la maîtrise de la terminologie et de la phraséologie scientifiques ;
- ainsi que des savoir-faire plus ponctuels (introduire des exemples, citer ses sources, etc.).

Dans cette perspective, seront organisées, à partir du mois de novembre, 3 séances de 2h (selon des modalités qui seront indiquées à la réunion de rentrée).

Attention : les soutenances devront être faites avant le 30 juin 2019. La version définitive du mémoire devra donc être remise aux 2 membres du jury au plus tard dix jours pleins avant la soutenance.

4. Modalités de contrôle M1

En complément des indications ci-dessous, merci de consulter les modalités de contrôle communes à la mention ainsi que la note sur le plagiat ci-dessus, §§ 1.4. et 1.5.

Master 1 – Semestre 1

Intitulé de l'UE	ECTS	Coe ff.	Session unique		
			Type d'exercice	CC ou CT	documents autorisés
UE1 Théories Linguistiques : · Morphologie (G. Dal) · Syntaxe (P. Pietrandrea)	6x2	4	au choix de l'enseignant	CC	Selon le type d'exercice
UE2 Séminaire de spécialité : Sémantique (G. Schaden)	6	2	au choix de l'enseignant		
UE3 Linguistique outillée • Ressources et outils (M1 LTTAC UE3 composant a) • Initiation aux logiciels	6	2	au choix de l'enseignant		
UE4 Option	3	1	Selon option		
UE5 Langue vivante : anglais appliqué aux SdL	3	1	au choix de l'enseignant	CC	Selon le type d'exercice

Master 1 - Semestre 2

Intitulé de l'UE	ECTS	Coeff.	Session unique		
			Type d'exercice	CC ou CT	documents autorisés
UE1 Théories linguistiques : · Grammaire des constructions (P. Pietrandrea)	3	2	au choix de l'enseignant	CC	Selon le type d'exercice
UE2 Séminaires de spécialité (tous 2 obligatoires) : • Linguistique comparée (F. Tayallati) • Phonologie (C. Patin & R. Noske)	3X2	2X2			
UE3 : Linguistique outillée : - Linguistique expérimentale (E. Soroli) - Linguistique et traitement automatique de corpus (D. Tribout)	3X2	2			
UE4 Option	3	1			
UE5 Langue vivante : anglais appliqué aux SdL (M. Capliez)	3	1			
UE6 Mémoire	6	3	Mémoire écrit et soutenance	CC	

Master 2

Parcours Linguistique fondamentale et de corpus

1. Conditions d'admission

Les étudiants ayant validé la première année du parcours Linguistique fondamentale et de corpus de l'Université de Lille sont admis de droit à entrer en deuxième année. Les autres candidats devront déposer une demande de candidature en se conformant aux instructions figurant sous <https://www.univ-lille3.fr/ufr-humanites/sciences-langage/formations/masters/linguistique/>.

2. Programme M2 semestre 3

(Pour la structure globale du parcours, merci de vous reporter au § 2.1. supra).

UE 1: SÉMINAIRES DE SPÉCIALITÉ

EC1 : Séminaire des linguistes de l'Unité de recherche « STL »

Responsable : Paola Pietrandrea

3 ECTS

Les étudiants de M2 sont tenus d'assister aux séminaires des linguistes de l'unité de recherche Savoirs, Textes, Langage (STL) qui ont lieu une fois par mois durant l'année universitaire, d'octobre à juin. Chaque séance de séminaire comporte deux conférences, faites soit par des chercheurs ou des enseignants-chercheurs de STL, soit par des conférenciers invités, et s'enchaînent avec un débat. Ces séminaires constituent donc une excellente initiation à l'univers de la recherche.

UE 2 : LINGUISTIQUE OUTILLEE : Bases de données et corpus

Nom de l'enseignant : Delphine Tribout

Volume horaire : 24 h, 6 ECTS

Langue d'enseignement : français

Compétences visées : Être capable d'analyser un problème linguistique et le modéliser sous la forme d'une base de données relationnelles ; Savoir concevoir et réaliser une base de données ; Savoir interroger une base de données.

Contenu de la formation : Les bases de données relationnelles permettent de stocker et organiser de l'information. À partir de l'étude de phénomènes linguistiques, le cours proposera une introduction aux bases de données. Après un travail de réflexion sur les propriétés linguistiques à stocker et sur la façon de les organiser, le cours présentera les bases techniques nécessaires à la réalisation et à l'exploitation de bases de données relationnelles.

Travail de l'étudiant hors présentiel : devoirs à la maison

Bibliographie succincte :

URL du support de cours en ligne : <http://moodle.univ-lille3.fr/course/view.php?id=2727>

Bibliographie & liens vers des ressources en ligne

- <http://www.mysql.com/>
- <http://www.phpmyadmin.net/>
- <https://docs.phpmyadmin.net/fr/latest/>

Modalités d'évaluation** : Contrôle continu : exercices tout au long du semestre et un devoir à la maison

UE 3 OPTION

Volume horaire : 18h ou 24 h, 6 ECTS

Les étudiants arrivés dans le parcours Linguistique au M2 choisiront obligatoirement et en accord avec leur directeur de recherche deux des trois programmes suivants :

- Théories linguistiques : syntaxe (P. Pietrandrea) (cf. M1 – UE1)
- Théories linguistiques : morphologie (G. Dal) (cf. M1 – UE1)
- Ressources et outils informatiques pour la linguistique (A. Balvet) (cf. M1 – UE5)

Les étudiants qui ont déjà validé ces enseignements en M1 choisiront librement deux enseignements dans la liste suivante, en évitant l'enseignement optionnel validé au titre de l'UE 4 en M1 (pour les descriptifs se reporter au S1 - UE4 du présent guide).

Une option à choisir dans la liste suivante :

- Acquisition des langues (E. Canut)
- Linguistique de la LSF 1 (A. Risler)
- Langue vivante au choix
- Sociolinguistique et contact des langues (S. Babault)
- Analyse structurelle des dictionnaires (Nathalie Gasiglia)
- Mood & modality (Ilse Depraetere)
- Usage-based approach to language and language learning (Maarten Lemmens)
- *Sound variation in L1 & L2 / Experimental research in Linguistics*

(Paolo Mairano & Israel de la Fuente)

UE 4 : Langue vivante: Anglais

Volume horaire : 13,5h, 2 ECTS

Compétences visées : Maîtriser l'anglais de spécialité (appliqué aux sciences du langage).

Contenu de la formation : L'objectif de ce cours sera, d'une part, de travailler des points de linguistique appliquée à l'anglais, et d'autre part de travailler sur des articles de spécialité en anglais. Les étudiants seront également amenés à utiliser l'anglais académique et professionnel (CV, etc.). Par ailleurs, un entraînement à la certification CLES sera proposé.

Travail de l'étudiant hors présentiel : Les étudiants seront fortement incités à passer la certification CLES niveau B2 (Certificat de Compétences en Langues de l'Enseignement Supérieur), qu'ils pourront travailler à partir des ressources du CRL.

Modalités d'évaluation : Contrôle continu..

Les étudiants sont tenus à passer le CLES2 (Certificat de Compétences en langues de l'Enseignement Supérieur). L'épreuve aura lieu en mai. Une inscription préalable est nécessaire (cles.contact@univ-lille3.fr)

UE 5: Méthodologie et Mémoire
6 ECTS

EC1: Méthodologie de la recherche (P. Pietrandrea)

EC2: Projet mémoire

Cette UE vise à préparer les étudiants à la rédaction du mémoire de recherche. Le sujet sera choisi, avant l'inscription, en accord avec un directeur de recherche habilité (professeur ou MCF habilité à diriger des recherches : voir la liste des directeurs habilités figurant à la fin de ce volume) et après validation par une commission *ad hoc*. Il portera sur un sujet bien défini dans un des secteurs de la linguistique (phonétique, morphologie, syntaxe, sémantique, lexicographie, linguistique comparée, etc.). Cette première évaluation sera faite sur la base d'une présentation orale du sujet, du plan du travail, de l'état d'avancement des recherches devant deux enseignants, dont le directeur de recherche.

Les étudiants qui le souhaitent pourront assister aux séances d'initiation à la rédaction du mémoire proposées aux étudiants de M1 à partir du mois de novembre ; cf. § 2.2.3. S2 UE5.

3. Programmes M2 semestre 4

UE 1 : Séminaires de spécialité

EC1: SÉMINAIRES

Volume horaire : 24 h., 3 ECTS

Le choix est à effectuer entre l'un des deux séminaires proposés ; se reporter au S2 UE 2

Les étudiants ayant suivi aux précédents semestres le cours de linguistique de la LSF au titre d'une option choisiront pour ce séminaire de spécialité le cours Linguistique LSF4 (A. Risler).

EC2 : Séminaire STL des linguistes

Responsable : Paola Pietrandrea

1 ECTS

Cf. S3 - UE6, Séminaire STL des linguistes

UE2: Linguistique et traitement automatique de corpus

Responsables : Delphine Tribout

Volume horaire: 24 h ; 3 crédits ECTS

Langue d'enseignement : français

Compétences visées :

- savoir analyser les problèmes linguistiques rencontrés lors du traitement informatisé de données
- savoir manipuler les outils existants de traitement automatique de données

Contenu de la formation :

Le séminaire présentera les aspects linguistiques des principales tâches de traitement automatique de corpus. Ce faisant il conduira à s'interroger sur différents objets linguistiques tels que les phrases ou les mots. Différents outils seront également présentés, notamment des outils d'étiquetage morpho-syntaxique et d'interrogation de corpus.

Travail de l'étudiant hors présentiel : lecture d'articles, devoirs à la maison

Modalités d'évaluation :** 1 devoir maison, 1 exposé, 1 devoir surveillé.

UE 3 : Langue vivante: Anglais

Nom de l'enseignant responsable : Marc Capliez

Volume horaire : 13,5h, 2 ECTS

Pré-requis : Niveau B1-B2 en anglais

.

Compétences visées : Maîtriser l'anglais de spécialité (appliqué aux sciences du langage).

Contenu de la formation : L'objectif de ce cours sera, d'une part, de travailler des points de linguistique appliquée à l'anglais, et d'autre part de travailler sur des articles de spécialité en anglais. Les étudiants seront également amenés à utiliser l'anglais académique et professionnel (CV, etc.). Par ailleurs, un entraînement à la certification CLES sera proposé.

Travail de l'étudiant hors présentiel : En Les étudiants seront fortement incités à passer la certification CLES niveau B2 (Certificat de Compétences en Langues de l'Enseignement Supérieur), qu'ils pourront travailler à partir des ressources du CRL

Modalités d'évaluation : Contrôle continu.

Les étudiants sont tenus à passer le CLES2 (Certificat de Compétences en langues de l'Enseignement Supérieur). L'épreuve aura lieu le 11 mai. Une inscription préalable est nécessaire (cles.contact@univ-lille3.fr)

UE 4 : Stage

Nom de l'enseignant responsable : l'étudiant choisira un enseignant référent, de préférence le directeur de mémoire

Volume horaire : 30 à 50 heures, Crédits: 3 ECTS

Modalités d'évaluation: rapport de stage

UE 5 : MÉMOIRE

18 ECTS

Cette UE vise à préparer les étudiants à la recherche sur un sujet d'une certaine ampleur et, plus tard, à la rédaction d'une thèse dans divers secteurs de la linguistique (phonétique, morphologie, syntaxe, sémantique, lexicographie, linguistique comparée, etc.). Le mémoire sera rédigé sous la direction d'un directeur de recherche (professeur ou maître de conférences habilité, voir liste à la fin de ce volume, sous 6) et consistera en un mémoire de 80-100 pages, qui sera soutenu devant un jury composé de trois enseignants-chercheurs, dont le directeur de recherche.

Le mémoire pourra être soutenu en juin ou en septembre (dans les deux cas, remise au jury au plus tard quinze jours pleins avant la soutenance).

4. Modalités de contrôle M2

En complément des indications ci-dessous, merci de consulter les modalités de contrôle communes à la mention ainsi que la note sur le plagiat ci-dessus, §§ 1.4. et 1.5.

M2 - Semestre 3

Intitulé de l'UE	ECTS	Coeff.	Session unique		
			Type d'exercice	CC ou CT	documents autorisés
UE1 Séminaire: - Sémantique (G. Schaden) - Séminaire STL linguistique	6 3	2 1	Au choix de l'enseignant	CC	selon le type d'exercice
UE2 Linguistique outillée : Bases de données et corpus (D. Tribout)	6	2			
UE3 Option	3 x 2	2			
UE4 Langue vivante : - anglais appliqué aux SDL (M. Capliez) - Academic Writing (Master LLCE Anglais)	3	1			
UE5 Projet mémoire	6	2			
			Mémoire et soutenance	CC	

M2 - Semestre 4

Intitulé de l'UE	ECTS	Coeff	Session unique		
			Type d'exercice	CC ou CT	documents autorisés
UE1 Séminaires de spécialité (un au choix) <ul style="list-style-type: none"> • Linguistique comparée (F. Tayalati) • Phonologie (C. Patin & R. Noske) • Linguistique de la LSF (A. Risler) Séminaire STL (oblig)	3	2	Au choix de l'enseignant	CC	selon le type d'exercice
	1	1			
UE2 Linguistique outillée: Linguistique et traitement automatique de corpus (D. Tribout)	3	2			
UE3 : Langue vivante : Anglais appliquée aux langues vivantes (M. Capliez)	2	1		CC	selon le type d'exercice
UE3 Stage (30 à 60 h)	3	1		CC	selon le type d'exercice
UE3 Mémoire	18	6	Mémoire et soutenance		

Poursuite des études

Le parcours “Linguistique fondamentale et de corpus” prépare notamment les étudiants au doctorat en linguistique. L’inscription en thèse dans l’École Doctorale Sciences Humaines et Sociales (SHS) dont relève le doctorat de sciences du langage de l’Université de Lille n’est toutefois pas automatique. Pour pouvoir s’inscrire, le candidat doit avoir obtenu au moins 14/20 à son M2 ; il doit en outre obtenir (i) l’accord d’un directeur de thèse répondant aux critères d’encadrement de l’école doctorale ; (ii) l’accord d’un laboratoire d’accueil habilité et (iii) l’accord de l’École Doctorale SHS, Université Lille Nord de France.